

Frauen spielen und spielen im Iran eine entscheidende Rolle im vielschichtigen Kampf für eine gerechte Gesellschaft. Diese Gegebenheit würdigend hat der iranische Poet und Liedermacher Yaghma Golrouee ein Gedicht geschrieben, vertont und mit Frauenbildern versehen [1,2].



Gedicht der Erlösung

Yaghma Golrouee

allen Frauen meines Landes gewidmet

Lustig, fröhlich und lachend sind wir
obwohl wir im Kerker sind
unser Weg versperrt
unsere Beine erschöpft
und doch sind wir voller Tatendrang und frohen Mutes

Wir sind die Generation mit geballtem Aufschrei
haben uns die Hände gereicht
sind vom Blut umgeben
aber wir wissen
am Ende der Geschichte werden wir frei sein ...

Hundert Jahre sind wir eingesperrt gewesen
wir bleiben nicht mehr hier
werden zu Fenstern
werden zu Kehlen
singen das Gedicht der Erlösung

Wir sind die Generation mit geballtem Aufschrei
haben uns die Hände gereicht
sind vom Blut umgeben
aber wir wissen
am Ende der Geschichte werden wir frei sein ...

Wir teilen die gemeinsame Geschichte
und das gemeinsame Leid
sind einig in unserem Zorn
Schulter an Schulter
von Haus zu Haus
folgen wir unserem Traum

Wir sind die Generation mit geballtem Aufschrei
haben uns die Hände gereicht
sind vom Blut umgeben
aber wir wissen
am Ende der Geschichte werden wir frei sein ...



Quellenangaben

[1]

<https://www.youtube.com/watch?v=knCL-tvtNdo>

[2]

<https://www.facebook.com/YaghmaGolroueeOfficial?pnref=story>

شعر رهایی

یغما گلروئی



پیشکش به تمام زنان سرزمینم

خوشحال و شاد و خندونیم

با اینکه توی زندونیم

راه ما بسته

پای ما خسته

اما آتش می‌سوزونیم ...

ما نسل پُر فریادیم

دستامونو به هم دادیم

غرقهء خونیم

اما می‌دونیم

آخر قصه آزادیم ...

صد ساله توی زندونیم

دیگه اینجا نمی‌مونیم

پنجه می‌شیم

حنجه می‌شیم

شعر رهایی می‌خونیم ...

ما نسل پُر فریادیم
دستامونو به هم دادیم
غرقهء خونیم
اما می‌دونیم
آخر قصه آزادیم ...

ما هم قصه و همدردیم
بغضامونو یکی کردیم
شونه به شونه
خونه به خونه
دنبال رؤیا می‌گردیم ...

ما نسل پُر فریادیم
دستامونو به هم دادیم
غرقهء خونیم
اما می‌دونیم
آخر قصه آزادیم ...

